

GSA[®]

TR

EN

DE

IT

FR

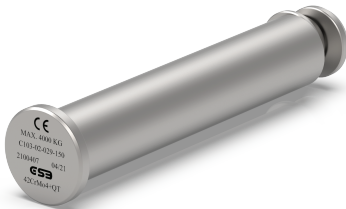
ES

PT



TAŞIMA MİLLERİ

Kullanım ve Bakım Kılavuzu ve
CE Uygunluk Deklarasyonu
2021



C103-01 C103-02 C103-03 C103-04 C103-05
C103-06 C103-07 C103-09

GSB OILLESS İmalat San. ve Paz. Ltd. Şti.

Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

1- Risk Deęerlemesi	3
2- Semboller	4
3- Kullanım	5-10
4- Taşıma ve Bakım	11
5-  Uygunluk Deklerasyonu	12

Taşıma Millerinin montajlanması yasal şartnamelere, kullanım ve bakım kılavuzunda belirtilenlere uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Montaj yapan operatör konusunda özel bilgi sahibi olmalıdır. Operatörlerin yapacakları işler için uygulanacak prosedürlerin belirlenmesi, bu kişilere gerekli eğitimlerin verilmesi ve bunlara uyulup uyulmadığının denetlenmesi kullanıcının sorumluluęu altındadır.

Taşıma Milleri, kalıbın taşınmasında, kaldırılmasında ve ters çevirme işlemlerinin gerçekleştirilmesinde kullanılmaktadır.

Güvenlik nedeniyle kalıp ağırlığı iki adet Taşıma Millerinin taşıyabileceęi maksimum yük miktarını aşmamalıdır.

GSB OILLESS Taşıma Milleri minimum 1,5 statik deney katsayısı ile test edilmiştir.

Kaldırma Millerinde kullanılan hammaddeler TS EN 10204'e göre analiz edilmekte ve hammadde numuneleri TS EN ISO 6892-1'e göre gerilme testine tabi tutulmaktadır.

Taşıma Millerine ait taşıma kapasite deęerleri VW-AUDI, BMW, MERCEDES-BENZ, FCA, FORD, OPEL, PSA, RENAULT, VDI 3366 normlarına uygundur.

GSB OILLESS tarafından, Taşıma Milleri üretiminde kullanılan hammadde, üretim operasyonları, kalite kontrol planları 2006/42/CE direktiflerine uygun olarak gerçekleştirilmektedir.

Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybından GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

Semboller ve anlamları

 UYARI	Tehlikeli durumları belirtir. Uyulmaması durumunda ölümcül yada ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.
	Genel uyarı sembolünü belirtir.
	Yükün düşmesi veya ters dönmesiyle oluşabilecek çarpışma tehlikelerini belirtir.
	Tehlike içeren çarpışmaları belirtir.
	Yasak kullanım ve aksiyonları belirtir.
	Tehlikeyi önlemek adına uyulması gereken zorunlu aksiyonları belirtir.
	Durma ya da geçilmesi yasak olan alanları belirtir.

Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybından GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

⚠ UYARI



Taşıma kaldırma işleminde kullanılan ekipmanlar için tabloda belirtilen maksimum yük sınırı aşılmamalıdır.

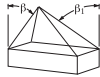
Taşıma Milleri kullanılırken doğru yük dengesinin sağlanması için taşıma ekipmanlarının doğru seçilmesi çok önemlidir. Yanlış kanca, halat ya da zincirlerin seçimi, taşıma şekli, Taşıma Millerinin sahip olduğu taşıma kapasitesinde değişikliklere yol açabilir.

Aşağıdaki tablodan askının bulunduğu yere bağlı olarak nominal kapasitede meydana gelen azalma faktörünü görebilirsiniz.



Simetrik Kanca (Önerilen)
β max. : 60°

Açı	Nominal kapasitede azalma faktörü
$0^\circ \leq \beta \leq 40^\circ$	1
$40^\circ < \beta \leq 50^\circ$	0.84
$50^\circ < \beta \leq 60^\circ$	0.65



Asimetrik Kanca (Önerilmeyen)
β₁ > β₂

Açı	Nominal kapasitede azalma faktörü
$\beta < 15^\circ$	0.50
$\beta > 40^\circ$	
$\beta_1 - \beta_2 > 15^\circ$	

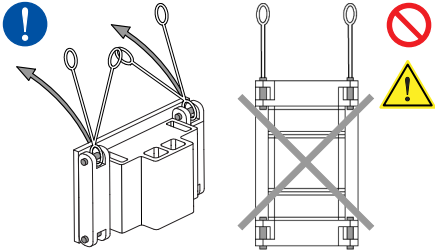
Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybindan GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

UYARI



Kalıbın çevirme işlemi kaldırma pimlerine paralel bir şekilde yapılmalıdır.

Halat ve zincirlerin Taşıma Millerine ve kancalara doğru şekilde bağlandığından emin olunuz. Halat ve zincirlerin kalıp üzerindeki keskin köşelere temas etmemesine dikkat ediniz.

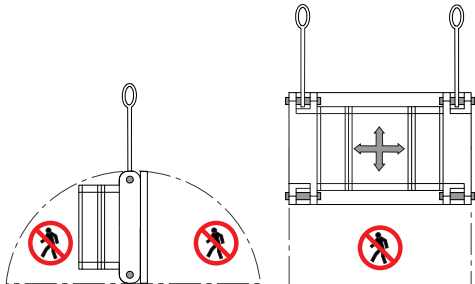


Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybindan GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

! UYARI



Kalıbın taşınması, ters çevrilmesi veya montaj/demontaj esnasında yükün yanından geçmeyiniz ve hareket alanı içerisinde beklemeyiniz!

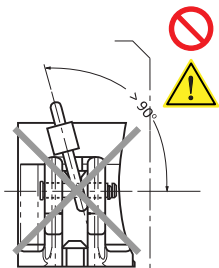
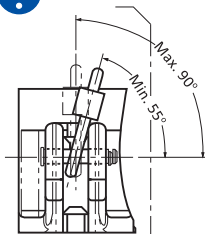


Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybından GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

⚠ UYARI



Taşıma kaldırma ve ters çevirme işlemleri esnasında kancanın taşıma elemanından çıkması ve yükün düşme riskine karşı yatay olarak referans alındığında kancalar köşe açısı 90° aşmayacak şekilde kullanılmalıdır.

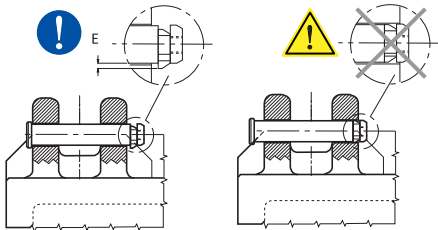


Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybından GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

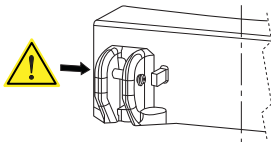
⚠ UYARI



Kalıbın taşınması, kaldırılması ya da ters çevrilmesi işlemleri sırasında koruma halkasının kesinlikle kalıp doğrultusuna bakacak şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz. Pimin kalıp üzerindeki yuvaya yerleştirilmesinden sonra, güvenlik halkasının merkezden uzak ve delik ekseninde kaymış bir pozisyonda olmamasına dikkat ediniz.



Kaldırma pimlerinin yanlış bir şekilde yerleştirilmemesi için bariyerlerin kullanılması tavsiye edilir.



Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybından GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

⚠ UYARI

GSB OILLESS Taşıma Braketlerinin yükleme kapasitesini, iş emri numarasını, üretici logosunu, üretim tarihi, hammadde cinsini, ürün kodunu ve **CE** uygunluk işaretini kalıcı olarak Taşıma Mili ürünlerinin üzerine aşağıda görüldüğü gibi basar.

Taşıma ve kaldırma işlemleri öncesinde taşıma mili üzerinde yer alan bilgileri kontrol ediniz. Taşıma Mili üzerinde belirtilen taşıma kapasitesini aşmayınız. Kalıp ağırlığı ile Taşıma Milinin kapasitesinin uyumluluğunu kontrol ediniz.



Güvenlik nedeniyle kalıp ağırlığı iki adet Taşıma Milinin taşıyabileceği maksimum yük miktarını aşmamalıdır. Güvenli taşıma için Taşıma Milinin sahip olması gereken kapasite aşağıdaki formülden hesaplanır.



Kaldırma esnasında Millerin maksimum yükleme kapasiteleri kalıp ağırlığının 2 katı olmalıdır.

2 Mil toplam kalıp ağırlığını kaldırmalıdır.

Örnek: Toplam kalıp ağırlığı 8000 kg

Her milin yükleme kapasitesi: $8000/2 = 4000$ kg olmalıdır.

Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybindan GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.

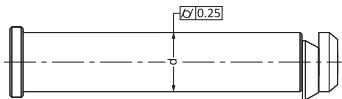
UYARI

Her 6 ayda bir görünür anormallikleri ve oksidasyon başlangıcı olup olmadığı gözle kontrol edilmelidir. Herhangi olumsuz bir durumla karşılaşılmaması halinde taşıma mili yenisi ile değiştirilmelidir.

Her 12 ayda bir olası kalıcı deformasyonlara karşı, Taşıma Millerinin silindirikliği kontrol edilmelidir.

Taşıma millerinde aşırı yüklemekten, halatların/zincirlerin öngörülme baskılarından dolayı silindiriklik kaybı ya da Taşıma Millerinin gövdesinde kalıcı hasarlar meydana gelebilir. Bu tür durumlara karşı belirli aralıklarla silindiriklik kontrolü yapılmalı ve 0,25 mm üzerinde bozulma varsa Taşıma Mili yenisi ile değiştirilmelidir.

GSB OILLESS tarafından imal edilen Taşıma Milleri adet başına 15 kg'dan hafiftir ve el ile taşınabilir.



Yanlış montaj sonucu can ve mal kaybı yaşanabilir. Bu kılavuzda bulunan kullanım koşulları dışına çıkılması durumunda meydana gelecek yaralanma, can ve mal kaybindan GSB OILLESS sorumlu tutulmaz.



TAŞIMA MİLLERİ

Üretici Firma Bilgileri : GSB OILLESS İmalat San. Paz. Ltd. Şti.

Üretici Adresi : Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

Aşağıda tanımlanmış olan ürünler Emniyet yönetmeliği 2006/42/AT'nin uygulanabilen gerekliliklerin yerine getirildiği ve sorumluluğun alınmış olduğunu beyan ederiz. Aşağıda tanımlanan ürünler iç üretim kontrollerine bağlı olarak GSB OILLESS tarafından kontrol edilmiştir.

Her bir çalışma sipariş numarasına ait teknik döküman teknik ofiste arşivlenmiştir.

Teknik Dosya Sorumlusu :

İsim : Gianluca BERTONI
Adres : Via Cavour, 56 20030-Senago MILANO-ITALIA
Telefon : +90 530 885 69 85

Ürün Kodu ve Tanımı : C103-01,02,03,04,05,06,07,09 / Taşıma Milleri
Uygulanan Direktif : 2006/42/AT Ek 2, Kısım-1 / A Makina Direktifi
Uygulanan Harmonize Standartlar : EN10204 , EN ISO 6892-1

Bu talimat el kitabında yazılı bulunan kurallara uygun olmayan bir şekilde yapılan yanlış kurulum **CE** belgesinin geçerliliğini iptal eder.

GSB OILLESS LTD
Gianluca BERTONI

Yayın Yeri : GSB OILLESS İstanbul AYOSB Mermerciler Cad.
No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Yayın Tarihi : 2021

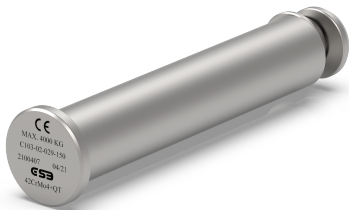




LIFTING PINS

Use & Maintenance Manual and
CE Conformity Declaration


2021



C103-01 C103-02 C103-03 C103-04 C103-05
C103-06 C103-07 C103-09

GSB OILLESS İmalat San. ve Paz. Ltd. Şti.

Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

1- Risk Evaluation	3
2- Symbols	4
3- Use	5-10
4- Handling and Maintenance	11
5-  Conformity Declaration	12

The installation works at the Lifting Pins must be carried out in accordance with the procedures indicated in the legitimate specifications, the use and maintenance guide.

The operator who carries out the installation must have the special knowledge on the subject. Determination of procedures which operators shall proceed, to give necessary information to these people and to supervise whether these actions taken, are responsibilities of the user.

The Lifting Pins are used in the execution of the procedures for transportation and lifting/overturning of the tool.

For the safety reasons the weight of the tool should not exceed the maximum value of the load that the two Lifting Pins can handle.

GSB OILLESS Lifting Pins are tested with static coefficient of minimum 1,5.








The raw materials used in the Lifting Pins are analyzed as per the TS EN 10204 and samples of which have been subjected to tensile stress test according to TS EN ISO 6892-1.

They are in conformity the VW-AUDI, BMW, MERCEDES-BENZ, FCA, FORD, OPEL, PSA, RENAULT, VDI 3366 standards.

The raw materials, production operations, quality control plans used in the production of the Lifting Pins by GSB OILLESS are executed in accordance with the 2006/42/EC directives.

As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

Symbols and their meanings

 WARNING	It indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	It indicates general warning symbol.
	It indicates hazard of crushing consequent to an accidental fall or overturning of the load.
	It indicates hazard of crushing.
	It indicates forbidden actions or uses.
	It indicates mandatory actions to avoid hazards.
	It indicates that it is forbidden to stop or to transit.

As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

 **WARNING**

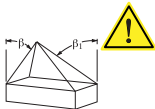

The maximum loading limits for the element used in the transportation and lifting operations as indicated in the tables must not be exceeded.

It is very important to make the right selection of the transportation equipment in order to provide the right load balance while utilizing the Lifting Pins. The wrong selection of the hook or chains or method of transportation may lead to changes in the load Lifting Pins. In the following table, the factor of decrease in the nominal capacity depending on the location of the suspension point, can be observed.



Symmetrical Hook (suggested)
 β max. : 60°

Angle	Factor of decrease in nominal capacity
$0^\circ \leq \beta \leq 40^\circ$	1
$40^\circ < \beta \leq 50^\circ$	0.84
$50^\circ < \beta \leq 60^\circ$	0.65



Asymmetrical Hook (not suggested)
 $\beta_1 > \beta$

Angle	Factor of decrease in nominal capacity
$\beta < 15^\circ$	0.50
$\beta > 40^\circ$	
$\beta_1 - \beta > 15^\circ$	

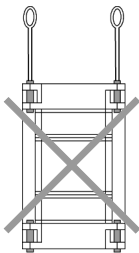
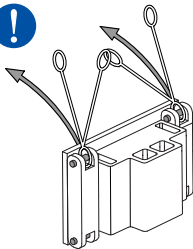
As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

 **WARNING**

The die overturning must be done only parallel with Lifting Pins axis.



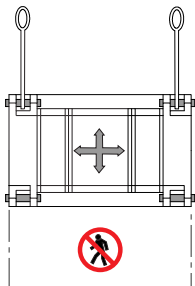
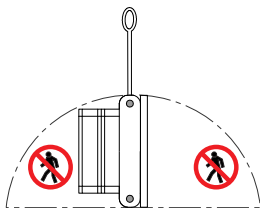
Make sure that the ropes and chains are correctly fastened to the Lifting Pins and the hooks. Pay attention that the ropes and chains do not touch the sharp corners on the tool.



As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

 **WARNING**

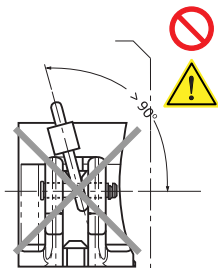
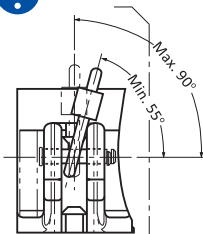
Do not pass near and wait within the movement area of the load during transportation, reversal or installation/dismantling of the tool!



As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

 **WARNING**

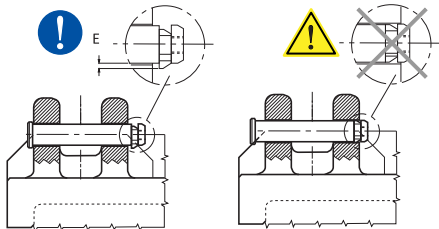

During the transportation, lifting and reversal procedures as a measure against the risk of hook getting off the transportation element and failing of the load, when the horizontal is taken as the reference, the hooks should be utilized as to not exceeding 90° corner angles as shown below.



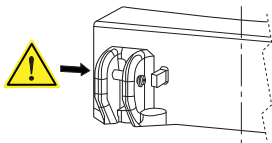
As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

 **WARNING**


While the transportation, lifting or reversal procedures of the tool, make sure that the protection ring is placed definitely looking towards the direction of the tool. After placing the Lifting Pins in the recess on the tool, pay attention that the safety rings is far from the center and in an oblique position on the centerline of the hole.



It is recommended the use of barriers to prevent the wrong inserting of the Lifting Pins.



As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

 **WARNING**

GSB OILLESS prints the load capacity of the Lifting Pins, work order number, manufacturer logo, raw material type, production date, product code and **CE** conformity sign permanently on the Lifting Pins as shown in the drawing below.



For safety reasons, the weight of the tool must not exceed the maximum load capacity that the two pieces of lifting pins can carry. The required capacity of the Lifting Pins for a safe transportation can be calculated by following formula.



In case of Lifting, the Max. Load of the Pins, should be double than the total weight of the tool.

2 Pins must support the total weight of the tool.

Example: Tool weight 8000 kg

The load capacity of the each pins must be: $8000/2 = 4000$ kg

As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.

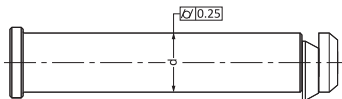
WARNING

A visual check must be carried out in order to determine once in six months if there is any oxidation start or apparent abnormalities. In case of encountering any adverse situation the Lifting Pins must be replaced with the new one.

The visual inspection and checks of the Lifting Pins also must definitely be included in the periodical maintenance regulations of the tool. Every 12 months the Lifting Pins must be checked for possible permanent deformations.

Due to excessive loading, unforeseen pressures of the ropes/chains on the Lifting Pins, loss of cylindrical roundness or the permanent deformations on the body of the Lifting Pins may occur. As a precaution against such situations cylindrical roundness controls must be made specific intervals and in case of degeneration over 0.25 mm, the Lifting Pins must be replaced with the new one.

GSB OILLESS manufactured Lifting Pins are less than 15 kg per piece and can be hand carried.



As a result of wrong installation life loss and material losses may happen. GSB OILLESS can not be held responsible for the injuries, life or material losses that may arise from the wrong or faulty users, apart from the ones indicated in this guide.



LIFTING PINS

Manufacturer's Company Information : GSB OILLESS İmalat San. Paz. Ltd. Şti.

Manufacturer's Address : Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

The undersigned company certifies under its sole responsibility that the item of product specified below satisfies the requirement of the product Directive 2006/42/EC which is apply to it. The item of the product identified below has been subjected to internal manufacturing check with monitoring of the final assesment by GSB OILLESS.

The technical documentation for each work order number is archived in the technical office.

Technical File Manager :

Name : Gianluca BERTONI
Address : Via Cavour, 56 20030-Senago MILANO-ITALIA
Phone : +90 530 885 69 85

Products : C103-01,02,03,04,05,06,07,09 / Lifting Pins
Directives : 2006/42/EC Annex-II, Seciton-I / A Machinery Directive
Standards : EN10204 , EN ISO 6892-1

Incorrect installation and non-compliance with the rules described in this instruction manual, will void the validity of the CE declaration.

GSB OILLESS LTD
Gianluca BERTONI

Place of Publication : GSB OILLESS İstanbul AYOSB Mermerciler Cad.
No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Publication Date : 2021

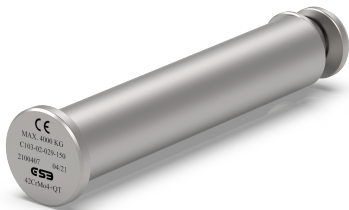




TRAGBOLZEN

Anwenderhandbuch, Wartung und
CE Konformitätserklärung


2021



C103-01 C103-02 C103-03 C103-04 C103-05
C103-06 C103-07 C103-09

GSB OILLESS İmalat San. ve Paz. Ltd. Şti.

Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

1- Risikobeurteilung	3
2- Symbole	4
3- Anwendung	5-10
4- Transport und Instandhaltung	11
5-  Konformitätserklärung	12

Die Handhabung und Montage der Tragbolzen erfolgt entsprechend den rechtlichen Verordnungen, sowie nach den Richtlinien und Anweisungen in diesem Handbuch.

Der Nutzer, der die Installation vornimmt muss über die Nutzungsbestimmungen Kenntnis haben. Es liegt in der Verantwortung des Betreibers, die Mitarbeiter über die Verfahrensweisen zu informieren und deren Einhaltung zu überwachen.

Die Tragbolzen sind für den Transport, zum Heben und Wenden von Werkzeugen bestimmt.

Aus sicherheitstechnischen Gründen darf das Gewicht des Werkzeuges nicht den Maximalwert der zulässigen Traglast der Tragbolzen überschreiten. Bei der Auswahl der Tragbolzen ist dies unbedingt zu berücksichtigen.

GSB OILLESS Tragbolzen sind mit einem statischen Koeffizienten von mindestens 1,5 getestet.








Das Rohmaterial der entspricht den Prüfanforderungen gemäß TS EN 10204. Muster wurden der Zugfestigkeit Stress Prüfung nach TS EN ISO 6892-1 unterzogen.

Die Tragbolzen stehen im Einklang mit den Standards von VW-AUDI, BMW, MERCEDES-BENZ, FCA, FORD, OPEL, PSA, RENAULT, VDI 3366.

Materialien, Produktionsabläufe und Qualitätskontrollen aller Tragbolzen von GSB OILLESS werden, entsprechen der Richtlinie 2006/42/EG, ausgeführt.

Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

Symbole und ihre Bedeutungen

 WARNUNG	Zeigt eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Unfällen oder zum Tod führen kann.
	Allgemeine Gefahr.
	Quetschgefahr aufgrund von fallenden oder umkippenden Lasten.
	Schergefahr aufgrund von fallenden oder umkippenden Lasten.
	Verbotene Tätigkeit bzw. Anwendungsart.
	Tätigkeiten, zur Vermeidung von Risiken.
	Grundsätzliches Aufenthaltsverbot im Gefahrenbereich.

Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

⚠️ WARNUNG



Die zu transportierenden Lasten dürfen die maximale Tragkraft der Tragbolzen nicht überschreiten! Dabei sind die Tragbolzen so zu bemessen, dass zwei Tragbolzen das gesamte Werkzeuggewicht (Ober- und Unterteil) tragen oder wenden können. Haken, Seile oder Ketten sind so zu wählen, dass möglichst eine symmetrische Aufhängung der Last sichergestellt ist.

Eine falsche Auswahl von Haken, Seilen oder Kette kann den Transport negativ beeinflussen oder die Lastkapazität verringern. Haken, Seile oder Ketten dürfen keine Beschädigungen aufweisen. Unten gezeigte Abbildungen und Tabellen geben den Minderungsfaktor der Traglast in Bezug auf die Neigungswinkel der Tragmittel wieder.



Symmetrisches Einhängen
(empfohlen)
 β max. : 60°

Winkel	Minderungsfaktor Bei der nominalen KapazitätTraglast
$0^\circ \leq \beta \leq 40^\circ$	1
$40^\circ < \beta \leq 50^\circ$	0,84
$50^\circ < \beta \leq 60^\circ$	0,65



Asymmetrisches Einhängen
(nicht empfohlen)
 $\beta_1 > \beta$

Winkel	Minderungsfaktor Bei der nominalen KapazitätTraglast
$\beta < 15^\circ$	0,50
$\beta > 40^\circ$	
$\beta_1 - \beta > 15^\circ$	

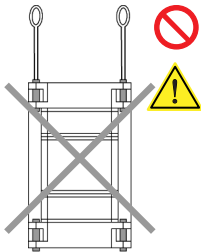
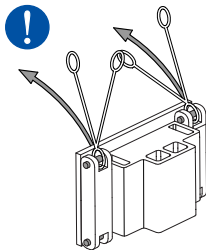
Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

WARNUNG



Das Wenden des Werkzeugs darf ausschließlich nur parallel zu den Achsen der Tragbolzen erfolgen.

Es ist darauf zu achten, dass die Seile oder Ketten korrekt mit den Transportbolzen und Haken verbunden sind und nicht an scharfen Kanten des Werkzeugs reiben.

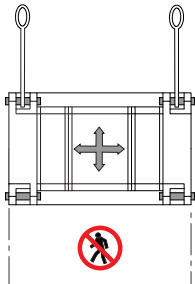
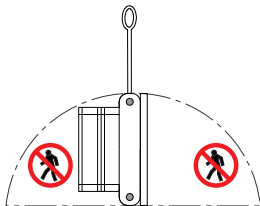


Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

WARNUNG



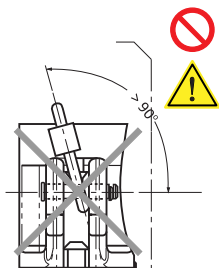
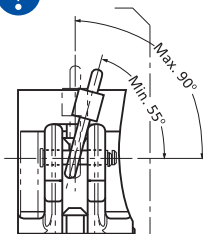
Personen dürfen sich während des Transports, dem Heben oder Wenden nicht im Gefahrenbereich der Last aufhalten!



Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

 **WARNUNG**

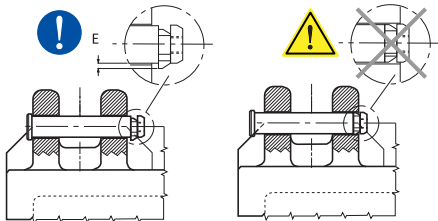
Während des Transports, dem Heben oder Wenden muss darauf geachtet werden, dass die Haken sicher an den Transportbolzen eingehängt sind. Besonders beim Vergleich mit der Horizontalen darf die Eckneigung der Lastseile oder Ketten von max. 90° nicht überschritten werden.



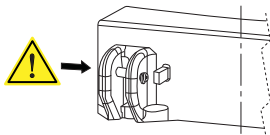
Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

 **WARNUNG**


Vor dem Transport, dem Heben oder Wenden muss sichergestellt sein, dass die Tragbolzen richtig und von außen in die Aufnahmen des Werkzeuges eingesteckt sind. Hierbei muss der Sicherungsring durch die komplette Aufnahme durchgesteckt sein und sich in einer nicht axialen Lage zum Bolzen befinden.



Es wird die Verwendung von Sperren empfohlen, um eine Einbringung der Tragbolzen von der falschen Seite her zu vermeiden.



Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

WARNUNG

GSB OILLESS Tragbolzen sind unauslöschlich mit der max. Traglast, dem herstellereichenzeichen, werkstoffnummer, produktionsdatum, artikelnummer, chargennummer sowie dem **CE** zeichen versehen.



Aus Sicherheitsgründen darf das Gewicht des Werkzeugs die maximale Traglast von 2 Tragbolzen nicht überschreiten! Die Traglast der einzelnen Tragbolzen ist nach folgender Formel zu ermitteln.



Die Tragbolzen sind so zu wählen, dass zwei Tragbolzen das gesamte Werkzeuggewicht (Ober- und Unterwerkzeug) tragen können!

2 Tragbolzen müssen das Gesamtgewicht des Werkzeuges stützen.

Beispiel: Werkzeug Gesamtgewicht 8000 kg

Die Ladekapazität pro Tragbolzen muss: $8000/2 = 4000$ kg sein.

Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.

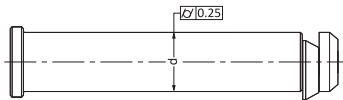
WARNUNG

Alle 6 Monate sind die Tragbolzen zu überprüfen, um mögliche Rostbildung oder Deformationen zu erkennen. Bei bedenklichem Zustand sollte der Tragbolzen ausgetauscht werden.

Die visuelle Überprüfung und Kontrolle der Tragbolzen sollte unbedingt Bestandteil der Wartungsintervalle der Werkzeuge sein. Spätestens alle 12 Monate sollten die Tragbolzen auf ihren Zustand und mögliche Deformation hin überprüft werden.

Durch übermäßige Belastung können unvorhergesehene Abdrücke der Seile oder Ketten an den Tragbolzen entstehen, ein Verlust der zylindrischen Rundheit oder eine bleibende Verformung am Körper der Tragbolzen auftreten. Als Vorsichtsmaßnahme gegen solche Fälle muss die Zylinderform in bestimmten Intervallen kontrolliert werden. Bei Deformationen über 0,25 mm sind die Tragbolzen auszutauschen.

Von GSB OILLESS gefertigte Tragbolzen wiegen weniger als 15 kg pro Stück und können händisch getragen werden.



Als Folge einer falschen Handhabung können gesundheitliche Schäden bis hin zum Tod sowie Sachschäden entstehen. GSB OILLESS haftet nicht für Verletzungen, Lebens- oder Sachverluste, welche sich aus der falschen oder fehlerhaften Nutzung ergeben abgesehen von den in dieser Anleitung angegebenen Punkten.



TRAGBOLZEN

Firmeninformationen des Herstellers : GSB OILLESS İmalat San. Paz. Ltd. Şti.

Herstelleradresse : Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi

Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey

Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

Die unterzeichnete firma bescheinigt in alleiniger Verantwortung, dass die unten aufgeführte Produktmenge die Anforderung der Produktrichtlinie 2006/42/EG erfüllt, die für sie gilt. Der nachstehend genannte Gegenstand des Products wurde einer internen Fertigungsprüfung unterzogen, wobei die Überwachung der endgültigen Zusicherung durch GSB OILLESS überwacht wurde.

Die technische dokumentation für jede Arbeitsauftragsnummer wird im technischen Büro archiviert.

Technischer Dateimanager :

Name : Gianluca BERTONI
Anschrift : Via Cavour, 56 20030-Senago MILANO-ITALIA
Telefon : +90 530 885 69 85

Produkte : C103-01,02,03,04,05,06,07,09 / Tragbolzen
Richtlinien : 2006/42/EG Annektiëren-II, Sektión-I / A Machinery Directive
Normen : EN10204 , EN ISO 6892-1

Bei fehlerhafter Installation und Nichtbeachtung, der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln, erlöscht die Gültigkeit der **CE** Erklärung.

GSB OILLESS LTD
Gianluca BERTONI

Place of Publication : GSB OILLESS İstanbul AYOSB Mermerciler Cad.
No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey

Publication Date : 2021

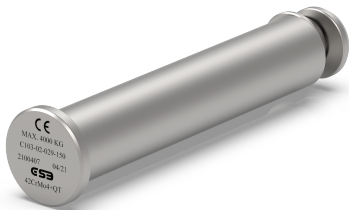




PERNI DI SOLLEVAMENTO

Manuale di Uso e Manutenzione
Dichiarazione di Conformità **CE**

2021



C103-01 C103-02 C103-03 C103-04 C103-05
C103-06 C103-07 C103-09

GSB OILLESS İmalat San. ve Paz. Ltd. Şti.

Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

1- Valutazione Rischi	3
2- Simbologia	4
3- Uso	5-10
4- Manutenzione	11
5- Dichiarazione CE di Conformità	12

Le operazioni di installazione dei perni di sollevamento devono essere eseguite seguendo rigorosamente le istruzioni descritte in questo manuale.

Le persone che eseguono i lavori di montaggio e movimentazione, devono avere una specifica conoscenza dell'argomento, e l'istruzione degli stessi, é a carico dell'utilizzatore.

I perni di sollevamento devono essere usate solo ed esclusivamente per il trasporto sollevamento/ribaltamento degli stampi.

Per ragioni di sicurezza, il peso dello stampo non deve superare il valore massimo di sollevamento di 2 perni.

I perni di sollevamento sono testate con un coefficiente statico di 1,5 minimo.

Le materie prime usate nei perni di sollevamento vengono analizzate secondo la norma TS EN 10204 e i campioni di materia prima vengono sottoposte a un test di tensione secondo la norma TS EN ISO 6892-1.

I valori di carico e capacità delle perni di sollevamento sono adatte alle normative VW-AUDI, BMW, MERCEDES-BENZ, FCA, FORD, OPEL, PSA, RENAULT, VDI 3366.

I processi produttivi, il controllo della qualità usati per la costruzione delle perni di sollevamento, sono eseguiti secondo le norme 2006/42/CE.

A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

Simboli e loro significati

 ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa, che se non evitata, può provocare gravi infortuni o morte.
	Indica un pericolo generico
	Indica un rischio di schiacciamento conseguente a caduta o il ribaltamento del carico.
	Indica un rischio di cesoiamento conseguente la caduta o il ribaltamento del carico.
	Indica operazioni o modo d'uso proibiti.
	Indica azioni da effettuare per evitare rischi
	Indica il divieto di sostare o transitare.

A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

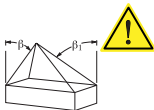
ATTENZIONE


Il carico massimo dei perni usati nel trasporto e sollevamento non deve superare i valori indicati nella tabella sottostante. E' molto importante scegliere l' attrezzatura idonea per il trasporto, al fine di ottenere il giusto equilibrio del carico durante l'uso dei perni di sollevamento. E' molto importante fare la giusta scelta del mezzo di trasporto al fine di fornire il giusto equilibrio al carico mentre si utilizzano i perni di sollevamento. La scelta sbagliata del gancio, catene o metodo di trasporto, può variare la capacità portante dei perni di sollevamento. Nella tabella seguente, si può osservare il fattore di diminuzione della capacità nominale a secondo della posizione del punto di sospensione.



Aggancio Simmetrico (Consigliabile)
 β max. : 60°

Angolo	Il fattore di diminuzione nella capacità nominale
$0^\circ \leq \beta \leq 40^\circ$	1
$40^\circ < \beta \leq 50^\circ$	0.84
$50^\circ < \beta \leq 60^\circ$	0.65



Aggancio Asimmetrico (Consigliabile)
 $\beta_1 > \beta_2$

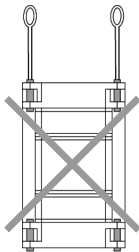
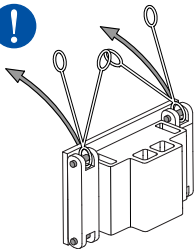
Angolo	Il fattore di diminuzione nella capacità nominale
$\beta < 15^\circ$	0.50
$\beta > 40^\circ$	
$\beta_1 - \beta_2 > 15^\circ$	

A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

ATTENZIONE

Il ribaltamento dello stampo può essere eseguito solo parallelamente all'asse del perno di sollevamento.

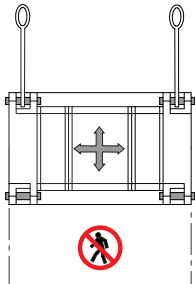
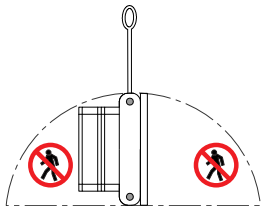
Assicurarsi sempre che le funi e le catane siano sempre agganciate in modo corretto ai perni di sollevamento, ed inoltre assicurarsi che le stesse non poggino e stregghino su parti acuminate dello stampo onde evitare il taglio delle stesse



A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

ATTENZIONE

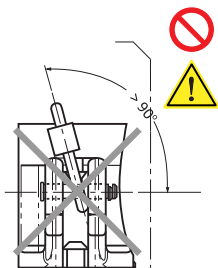
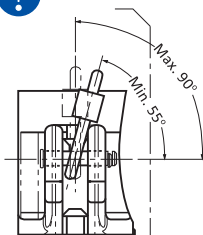
Non passare e soffermarsi all'interno dell'area di movimentazione dello stampo durante le fasi di sollevamento, trasporto e ribaltamento!



A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

ATTENZIONE

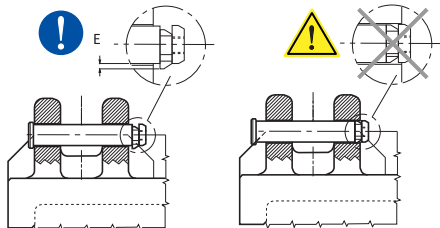
Durante le operazioni di sollevamento, trasporto e ribaltamento effettuate con imbracature, e'vietato superare angoli di 90° tra la linea orizzontale dello stampo e l'imbracatura stessa. La non osservanza di questa regola, potrebbe causare lo sfilamento del perno e la caduta dello stampo con danni a cose e persone, fino alla perdita della vita.



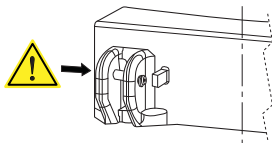
A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

 **ATTENZIONE**


Durante le procedure di sollevamento assicurarsi che l'anello di sicurezza posto all'estremità del perno di sollevamento sia disassato rispetto alla mezzaria del perno stesso.



Si consiglia l'uso di barriere per impedire l'inserimento scorretto dei perni.



A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

 **ATTENZIONE**

GSB OILLESS marca sul perno di sollevamento la capacità di carico, il codice articolo, materia prima del perno, il numero di ordine di lavoro, il data di produzione, il tipo di acciaio usato, il logo GSB OILLESS e il marchio **CE** prova di esecuzione conforme.



Per motivi di sicurezza, il peso dello stampo non deve superare la capacità massima di carico che i due perni di sollevamento portanti possono trasportare. La capacità richiesta per un trasporto sicuro può essere calcolato con la seguente formula.



Durante il sollevamento la capacità di sollevamento delle perni deve essere il doppio del peso dello stampo.

2 perni di sollevamento devono avere la capacità di sollevare il totale peso degli stampi.

Esempio : Il totale peso dello stampo è 8000 kg

La capacità di carico di ogni perni di sollevamento deve essere: $8000/2 = 4000$ kg

A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

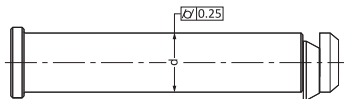
ATTENZIONE

Controllare visivamente i perni di sollevamento ogni 6-8 mesi, e nel caso si riscontrassero delle anomalie anche solo superficiali (ossidazione) e' necessaria la sostituzione degli stessi.

Il controllo dei perni di sicurezza deve essere fatto almeno ogni 12 mesi, e deve essere inserito nelle procedure di sicurezza interne dove usato.

In caso di rottura di funi o catena, oppure urti durante le operazioni di sollevamento, trasporto e ribaltamento, con un conseguente sovraccarico dei perni di sollevamento, e necessario un controllo immediato della cilindricita' dei perni di sollevamento, e nel caso la deformazione superasse 0,25 mm, e' necessarie la sostituzione immediata.

I perni di sollevamento prodotti dalla GSB OILLESS non superano i 15 kg di peso, e quindi possono essere trasportati a mano.



A seguito di un errato montaggio, uso e scelta del perno di sollevamento, GSB OILLESS non può essere ritenuto responsabile per danni a cose e persone oltre a quelli indicati in questa guida.

**PERNI DI SOLLEVAMENTO**

Informazioni sulla società del produttore : GSB OILLESS İmalat San. Paz. Ltd. Şti.

Indirizzo del produttore : Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

La sottoscritta azienda dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti elencati diseguito sono da essa costruiti e controllati, e soddisfano completamente le direttive 2006/42/CE applicate ed essi.

La documentazione tecnica per ogni numero di ordine di lavoro viene archiviato presso l'ufficio tecnico.

File Manager Tecnico :

Nome : Gianluca BERTONI
Indirizzo : Via Cavour, 56 20030-Senago MILANO-ITALIA
Telefono : +90 530 885 69 85

Prodotti : C103-01,02,03,04,05,06,07,09 / Perni di Sollevamento
Direttiva : 2006/42/CE Allegato-II, Sezione-I / A Macchine
Standard : EN10204 , EN ISO 6892-1

L'installazione non corretta e non rispetto delle regole descritte in questo manuale di istruzioni, renderanno nulla la validità della dichiarazione **CE**.

GSB OILLESS LTD
Gianluca BERTONI

Luogo di Pubblicazione : GSB OILLESS İstanbul AYOSB Mermerciler Cad.
No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey

Data di Pubblicazione : 2021

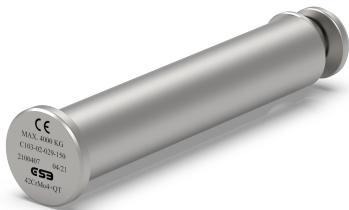


BOULONS PORTANTS

Manuel D'utilisateur, Maintenance et

Déclaration de Conformité **CE**

2021




C103-01 C103-02 C103-03 C103-04 C103-05
C103-06 C103-07 C103-09

GSB OILLESS İmalat San. ve Paz. Ltd. Şti.

Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey

Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

1- Évaluation des Risques	3
2- Symbole	4
3- Application	5-10
4- Transport and Maintenance	11
5-  Déclaration de Conformite	12

La manipulation et le montage des boulons portants s'opèrent conformément aux prescriptions légales, aux directives et aux instructions du présent manuel.

L'utilisateur chargé de l'installation doit connaître les conditions d'utilisation. Il incombe à l'exploitant d'informer les collaborateurs sur les procédures applicables et de veiller à ce qu'elles soient respectées.

Les boulons portants servent à transporter, à lever et à retourner les outils.

Pour des raisons de sécurité, le poids de l'outil ne doit pas dépasser la charge maximale admissible des boulons portants. Ce facteur doit absolument être pris en compte lorsqu'on choisit les boulons portants.

Les boulons portants GSB OILLESS sont testés avec un coefficient statique de 1,5 au moins.

La matière première des boulons portants répond aux exigences relatives aux essais conformément à la norme TS EN 10204. Les modèles ont été soumis à l'essai de résistance à la traction conformément à la norme TS EN ISO 6892-1.

Les boulons portants sont conformes aux normes VW-AUDI, BMW, MERCEDES-BENZ, FCA, FORD, OPEL, PSA, RENAULT, VDI 3366.

Les matériaux, les processus de production et les contrôles qualité de tous les boulons portants GSB OILLESS sont réalisés conformément à la directive 2006/42/CE.

Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

Symboles et leurs explications

 MISE EN GARDE	Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer des accidents graves pouvant aller jusqu'à la mort si elle n'est pas évitée.
	Danger général.
	Risque de cisaillement inhérent à la chute ou au basculement des charges.
	Risque d'écrasement inhérent à la chute ou au basculement des charges.
	Activité interdite ou type d'application.
	Mesures de prévention des risques.
	Il est formellement interdit de se tenir dans la zone de danger.

Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

⚠ MISE EN GARDE

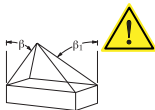


Les charges à transporter ne doivent pas dépasser la capacité de charge des boulons portants! Dans ce contexte, il faut mesurer les boulons portants de telle manière que deux de ces boulons puissent porter ou retourner le poids total de l'outil (partie supérieure et inférieure). Les crochets, les élingues ou les chaînes doivent être sélectionnés de manière à garantir une suspension symétrique optimale de la charge.

L'utilisation incorrecte des crochets, des élingues ou d'une chaîne peut avoir un impact négatif sur le transport ou réduire la capacité de charge. Ils ne doivent pas présenter de signes d'endommagement. Les figures et les tableaux illustrés ci-dessous indiquent le facteur de réduction de la capacité de charge par rapport à l'angle d'inclinaison du moyen de support.



Suspension symétrique
(recommandée)
 β max. : 60°



Suspension asymétrique
(non recommandée)
 $\beta_1 > \beta_2$

Équerre	Facteur de réduction à une capacité de charge nominale
$0^\circ \leq \beta \leq 40^\circ$	1
$40^\circ < \beta \leq 50^\circ$	0.84
$50^\circ < \beta \leq 60^\circ$	0.65

Équerre	Facteur de réduction à une capacité de charge nominale
$\beta < 15^\circ$	0.50
$\beta > 40^\circ$	
$\beta_1 - \beta_2 > 15^\circ$	

Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

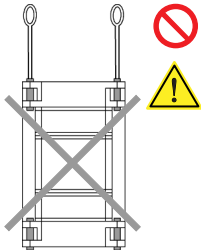
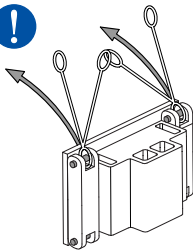
MISE EN GARDE



L'outil ne doit être retourné que parallèlement aux axes des boulons portants.



Il faut veiller à ce que l'élingue ou les chaînes soient correctement reliés aux boulons portants et aux crochets et qu'ils ne se frottent pas aux arêtes tranchantes de l'outil.

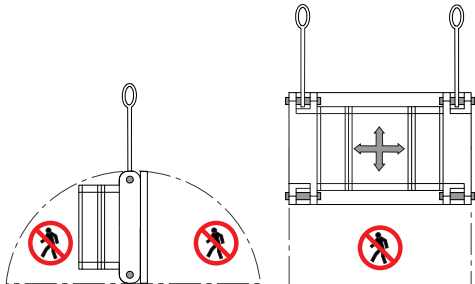


Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

MISE EN GARDE



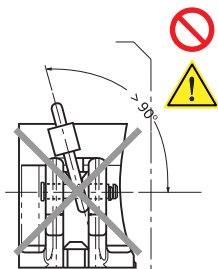
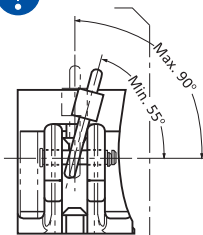
Il est interdit aux personnes de se tenir dans la zone de danger de la charge pendant le transport, le levage ou le retournement!



Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

 MISE EN GARDE

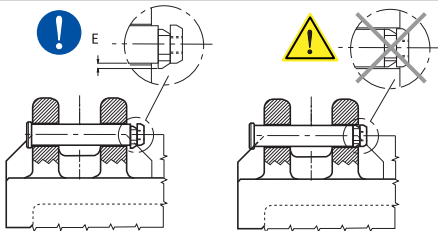
Pendant le transport, le levage ou le retournement, il faut veiller à ce que les crochets soient suspendus de façon visible sur les boulons de transport. Surtout par rapport au plan horizontal, l'angle d'inclinaison de l'élingue de la charge ou des chaînes ne doit pas dépasser 90°.



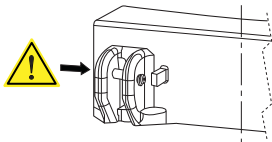
Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

 MISE EN GARDE


Avant le transport, le levage ou le retournement, il faut s'assurer que les boulons portants sont correctement insérés vus de l'extérieur dans les supports de l'outil. Pour ce faire, le support complet doit traverser bague de retenue et celle-ci doit avoir une position axiale par rapport au boulon.



L'utilisation des verrous est recommandée pour éviter une installation des boulons portants du mauvais côté.



Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

MISE EN GARDE

Les boulons portants GSB OILLESS portent des inscriptions indélébiles indiquant la capacité de charge totale, date de production, l'identification du fabricant, le matériau, le numéro de référence, le numéro de la charge ainsi le symbole **CE**.



Pour des raisons de sécurité, le poids de l'outil ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale de 2 boulons portants! La capacité de charge des différents portants doit être déterminée selon la formule ci-dessous.



Les boulons portants doivent être choisis de sorte que deux puissent supporter le poids total de l'outil (outil supérieur et inférieur) !

2 boulons portants doivent supporter le poids total de l'outil.

Exemple : Poids total de l'outil 8000 kg

La capacité de charge par boulon portant doit être de: $8000/2 = 4000$ kg

Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.

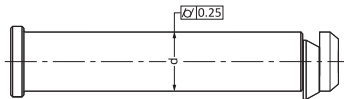
MISE EN GARDE

Les boulons portants doivent être inspectés tous les 6 mois pour détecter une formation de la rouille ou des déformations éventuelles. En cas de doutes, ils doivent être remplacés. Le contrôle visuel et le contrôle des boulons portants doivent absolument constituer une partie intégrante des intervalles de maintenance des outils.

Au plus tard tous les 12 mois, les boulons portants doivent faire l'objet d'un contrôle visant à vérifier leur état et à rechercher une déformation éventuelle.

Une charge excessive peut provoquer des pressions imprévisibles des élingues ou des chaînes sur les boulons portants, une perte de la circularité cylindrique ou une déformation résiduelle peut apparaître sur le corps des boulons portants. Dans ce contexte, la forme du vérin doit être contrôlée à des intervalles réguliers en guise de mesure préventive. En cas de déformations supérieures à 0,25 mm, il faut remplacer les boulons portants.

Les boulons portants fabriqués par GSB OILLESS pèsent moins de 15 kg par pièce et peuvent être portés à la main.



Une fausse manipulation peut provoquer des blessures graves, voire la mort ainsi que des dégâts matériels. GSB OILLESS décline toute responsabilité pour les blessures, les décès ou les pertes matérielles consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme, au regard des différents points relevés dans la présente notice.



BOULONS PORTANTS

Informations sur l'entreprise du fabricant : GSB OILLESS İmalat San. Paz. Ltd. Şti.

Adresse du fabricant : Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

L'entreprise soussignée certifie en toute bonne foi que le produit présenté ci-dessous est conforme à l'exigence de la directive sur le produit 2006/42/CE actuellement en vigueur.

L'objet du produit ci-après désigné a été soumis à un contrôle de fabrication interne, portant notamment sur la garantie définitive offerte par GSB OILLESS. La documentation technique pour chaque numéro d'ordre de travail est activée dans le bureau technique.

Gestionnaire de Dossiers Techniques :

Nom	: Gianluca BERTONI
Adresse	: Via Cavour, 56 20030-Senago MILANO-ITALIA
Téléphone	: +90 530 885 69 85
Produit	: C103-01,02,03,04,05,06,07,09 / Boulons Portants
Directives	: 2006/42/CE Annexe-II, Section-I / A Directive sur les machines
La Norme	: EN10204 , EN ISO 6892-1

En cas d'installation non conforme ou de non-respect des règles stipulées dans le présent manuel d'utilisation, la validité de la présente déclaration est frappée de nullité.

GSB OILLESS LTD
Gianluca BERTONI

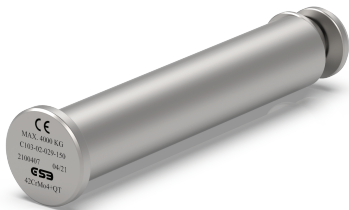
Place de Publication	: GSB OILLESS İstanbul AYOSB Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Date de Publication	: 2021





PERNOS DE SOPORTE


Manual del Usuario, Mantenimiento y
Declaración de Conformidad de la **CE**
2021



C103-01 C103-02 C103-03 C103-04 C103-05
C103-06 C103-07 C103-09

GSB OILLESS İmalat San. ve Paz. Ltd. Şti.

Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

1- Evaluación de Riesgos	3
2- Símbolos	4
3- Aplicación	5-10
4- Transporte y Mantenimiento	11
5-  Declaración de Conformidad	12

El manejo y montaje de los pernos de soporte se realiza conforme a las reglamentaciones legales, así como las directivas e indicaciones recogidas en este manual.

El usuario que lleve a cabo la instalación debe tener conocimiento de las condiciones de uso. Es responsabilidad del operador informar al empleado sobre los procedimientos y controlar su cumplimiento.

Los pernos de soporte están pensados para el transporte, la elevación y el giro de herramientas.

Por motivos de seguridad, el peso de la herramienta no debe superar el valor máximo de la capacidad de carga permitida para los pernos de soporte. Tenga esto siempre en cuenta a la hora de elegir los pernos de soporte.

Los pernos de soporte GSB OILLESS se han probado con un coeficiente estático de al menos 1,5.

El material corresponde con los requisitos de control conforme a la norma TS EN 10204. El modelo fue sometido a la prueba de resistencia elástica según la norma TS EN ISO 6892-1.

Los pernos de soporte se corresponden con los estándares de VW-AUDI, BMW, MERCEDES-BENZ, FCA, FORD, OPEL, PSA, RENAULT, VDI 3366.

Los materiales, procesos de producción y controles de calidad de todos los pernos de soporte de GSB OILLESS cumplen con la directiva 2006/42/CE.

Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

Símbolos y sus significados

 ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar accidentes graves o incluso la muerte.
	Peligro general.
	Riesgo de aplastamiento debido a la caída o vuelco de cargas.
	Riesgo de corte debido a la caída o vuelco de cargas.
	Actividad prohibida o tipo de uso.
	Actividades para evitar riesgos.
	Prohibición de entrada por principio en la zona de peligro.

Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

⚠ ADVERTENCIA

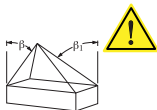


¡Las cargas de transporte no deben superar la capacidad de carga máxima de los pernos de soporte! Además hay que calcular los pernos de soporte de modo que dos pernos de soporte puedan cargar o girar todo el peso de la herramienta (parte superior e inferior). Hay que elegir los ganchos, cuerdas o cadenas que garanticen al máximo posible una suspensión simétrica de la carga.

Una mala elección de los ganchos, cuerdas o cadenas puede afectar negativamente al transporte o reducir la capacidad de carga. Los ganchos, cuerdas o cadenas no podrán presentar ningún daño. En las siguientes figuras y tablas podrá consultar el factor de reducción de la capacidad de carga en relación con el ángulo de inclinación del elemento de tracción.



Enganche simétrico
(recomendado)
 β max. : 60°



Enganche asimétrico
(no recomendado)
 $\beta_1 > \beta$

Ángulo	Factor de reducción en el caso de una capacidad de carga nominal
$0^\circ \leq \beta \leq 40^\circ$	1
$40^\circ < \beta \leq 50^\circ$	0.84
$50^\circ < \beta \leq 60^\circ$	0.65

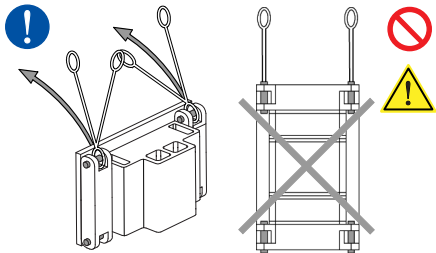
Ángulo	Factor de reducción en el caso de una capacidad de carga nominal
$\beta < 15^\circ$	0.50
$\beta > 40^\circ$	
$\beta_1 - \beta > 15^\circ$	

Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

ADVERTENCIA



El giro de la herramienta solo puede realizarse de forma paralela a los ejes de los pernos de soporte. Tenga en cuenta que la cuerda o las cadenas estén enganchadas correctamente a los pernos de soporte y ganchos y no rocen los cantos afilados de la herramienta.

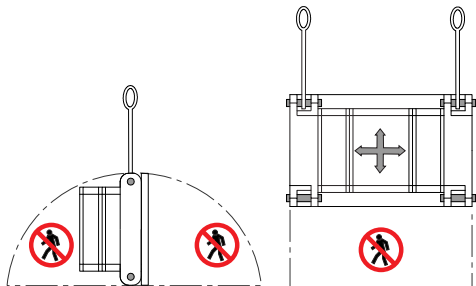


Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

ADVERTENCIA



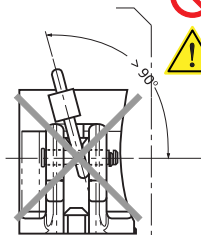
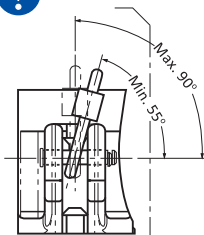
Ninguna persona debe detenerse en la zona de peligro durante el transporte, la elevación o el giro de la carga!



Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

 **ADVERTENCIA**

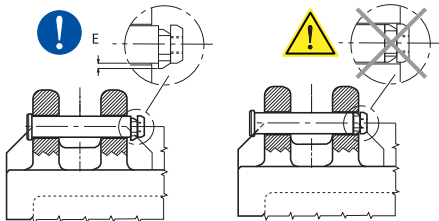
Procure durante el transporte que los ganchos queden bien enganchados en los pernos de soporte. Especialmente en comparación con las líneas horizontales, la inclinación de la esquina de la cuerda de carga o de las cadenas no debe superar un ángulo máx. de 90°.



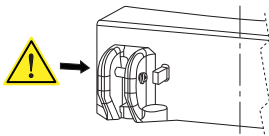
Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

 **ADVERTENCIA**


Antes del transporte, la elevación o el giro, debe asegurarse de que los pernos de soporte estén bien colocados y desde el exterior en los alojamientos de la herramienta. Para ello debe pasarse el anillo de seguridad a través de todo el alojamiento y encontrarse en una posición no axial de los pernos.



Se recomienda el uso de bloqueos para evitar una colocación de los pernos de soporte desde el lado equivocado.



Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

ADVERTENCIA

Los pernos de soporte GSB OILLESS vienen marcados de forma indeleble con su capacidad de carga máxima, fecha de producción símbolo del fabricante, número de artículo, número de lote, así como el marcado **CE**.



Por motivos de seguridad, el peso de la herramienta no debe superar la capacidad de carga máxima de 2 pernos de soporte. La capacidad de carga de cada uno de los pernos de soporte se determina según la siguiente fórmula.



Es necesario elegir los pernos de soporte de modo que dos pernos de soporte puedan soportar todo el peso de la herramienta (parte superior e inferior).

2 soportes de anclaje deben soportar todo el peso de las herramientas.

Ejemplo: Peso total de la herramienta 8000 kg La capacidad de carga par perno de soporte debe ser $8000/2 = 4000$ kg

Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.

ADVERTENCIA

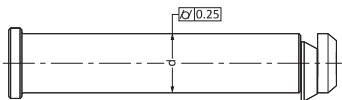
Cada 6 meses es necesario comprobar los pernos de soporte para detectar cualquier posible formación de óxido o deformaciones. Si el estado presenta dudas, deben sustituirse los pernos de soporte.

El control e inspección visual de los pernos de soporte debe formar parte necesariamente de la rutina de los intervalos de mantenimiento de las herramientas.

A más tardar cada 12 meses debe comprobarse el estado de los pernos de soporte y buscar posibles deformaciones.

Una sobrecarga puede originar presiones de la cuerda o cadenas en los pernos de soporte que provoquen una pérdida de la redondez cilíndrica o una deformación permanente en el cuerpo de los pernos de soporte. Como medidas de precaución para este tipo de casos debe controlarse la forma cilíndrica cada cierto tiempo. En el caso de deformaciones superiores a 0,25 mm es necesario sustituir los pernos de soporte.

Los pernos de soporte fabricados por GSB OILLESS pesan menos de 15 kg por unidad y pueden llevarse manualmente.



Como consecuencia de un manejo indebido pueden provocarse lesiones corporales e incluso la muerte, así como daños materiales. GSB OILLESS no se responsabiliza de lesiones ni pérdidas vitales o materiales resultantes de un uso erróneo o defectuoso, con excepción de los puntos indicados en este manual.



PERNOS DE SOPORTE

Informations sur l'entreprise du fabricant : GSB OILLESS İmalat San. Paz. Ltd. Şti.

Adresse du fabricant : Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

La empresa firmante certifica bajo su exclusiva responsabilidad, que el volumen de producto enumerado abajo cumple los requisitos de la directiva vigente sobre el producto 2006/42/CE. El objeto del producto citado a continuación fue sometido a un control de fabricación interno, donde se supervisó el control de la garantía definitiva por parte de GSB OILLESS.

La documentación técnica para cada número de trabajo asignado se archiva en la oficina técnica.

Administrador de archivos técnicos :

Nombre : Gianluca BERTONI
Dirección : Via Cavour, 56 20030-Senago MILANO-ITALIA
Teléfono : +90 530 885 69 85

Producto : C103-01,02,03,04,05,06,07,09 / Pernos de Soporte
Directivas : 2006/42/CE Anexo-II, Sección-I / A Directiva de Máquinas
Normas : EN10204 , EN ISO 6892-1

En caso de instalación defectuosa o incumplimiento de las reglas descritas en este manual de instrucciones, se anula la validez de la declaración **CE**.

GSB OILLESS LTD
Gianluca BERTONI

Lugar de Publicación : GSB OILLESS İstanbul AYOSB Mermerciler Cad.
No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Fecha de Publicación : 2021

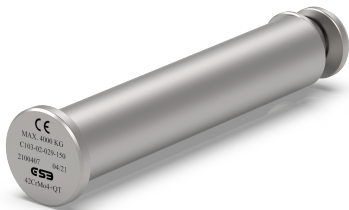




PINO DE SUPORTE

Manual do Utilizador, Manutenção e
Declaração de Conformidade **CE**


2021



C103-01 C103-02 C103-03 C103-04 C103-05
C103-06 C103-07 C103-09

GSB OILLESS İmalat San. ve Paz. Ltd. Şti.

Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

1- Avaliação de Riscos	3
2- Símbolos	4
3- Aplicação	5-10
4- Transporte e Conservação	11
5-  Declaração de Conformidade	12

O manuseamento e a montagem dos pinos de suporte são realizados de acordo com os regulamentos legais e as diretivas e instruções neste manual.

O utilizador que efetua a instalação deve ter conhecimento dos termos de utilização. É da responsabilidade da entidade exploradora informar os colaboradores sobre os procedimentos e monitorizar o seu cumprimento.

Os pinos de suporte são indicados para transportar, elevar e virar as ferramentas.

Por motivos de segurança, o peso da ferramenta não pode exceder o valor máximo da capacidade de carga admissível dos pinos de suporte. Durante a seleção dos pinos de suporte isto deve ser sempre tido em consideração.

Os pinos de suporte GSB OILLESS foram testados com um coeficiente estático de, no mínimo, 1,5.





A matéria-prima corresponde aos requisitos de teste conforme a TS EN 10204. As amostras foram submetidas ao teste de stress de resistência à tração conforme a TS EN ISO 6892-1.

Os pinos de suporte estão em conformidade com as normas da VW-AUDI, BMW, MERCEDES-BENZ, FCA, FORD, OPEL, PSA, RENAULT, VDI 3366.

Os materiais, processos de produção e controlos de qualidade de todos os pinos de suporte da GSB OILLESS são executados em conformidade com a diretiva 2006/42/CE.

Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

Símbolos e os seus significados

 AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que pode provocar acidentes graves e a morte se não for evitada.
	Perigo geral.
	Perigo de esmagamento devido à queda ou capotagem de cargas.
	Perigo de corte devido à queda ou capotagem de cargas.
	Tipo de aplicação ou atividade proibida.
	Atividades para prevenção de riscos.
	Proibição de permanência básica na área de perigo.

Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

AVISO

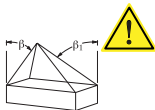


As cargas a transportar não podem ultrapassar a capacidade de carga máxima dos pinos de suporte! Assim, os pinos de suporte devem ser medidos de forma que dois pinos de suporte possam suportar ou virar o peso total da ferramenta (parte superior e inferior). Os ganchos, as cordas ou correntes devem ser selecionados de forma que seja assegurada uma suspensão simétrica da carga.

Uma seleção incorreta dos ganchos, das cordas ou correntes pode influenciar negativamente o transporte ou reduzir a capacidade de carga. Os ganchos, as cordas e as correntes não podem apresentar danos. As figuras e tabelas exibidas em baixo apresentam o fator de redução da capacidade de carga em relação ao ângulo de inclinação do meio de transporte.



Suspensão simétrica
(recomendada)
 β max. : 60°



Suspensão assimétrica
(não recomendada)
 $\beta_1 > \beta_2$

Ângulo	Fator de redução com capacidade de carga nominal
$0^\circ \leq \beta \leq 40^\circ$	1
$40^\circ < \beta \leq 50^\circ$	0.84
$50^\circ < \beta \leq 60^\circ$	0.65

Ângulo	Fator de redução com capacidade de carga nominal
$\beta < 15^\circ$	0.50
$\beta > 40^\circ$	
$\beta_1 - \beta_2 > 15^\circ$	

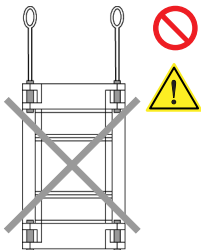
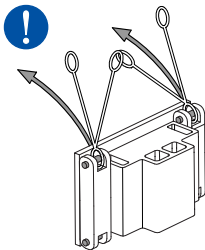
Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

AVISO



A viragem da ferramenta só pode ser realizada paralelamente aos eixos dos pinos de suporte.

Deve-se certificar de que as cordas ou correntes estão unidas corretamente aos pinos de suporte e ganchos e não exercem fricção sobre as arestas afiadas da ferramenta.

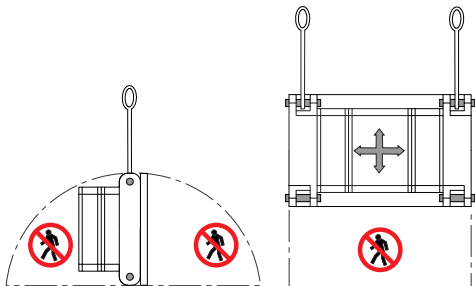


Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

AVISO



As pessoas não podem permanecer na área de perigo da carga durante o transporte, a elevação e a viragem!

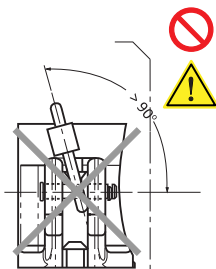
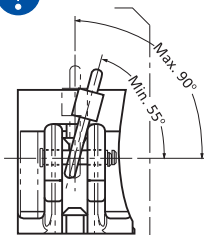


Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

AVISO



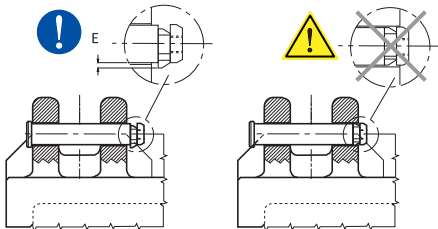
Durante o transporte, a elevação ou a viragem, deve-se certificar de que os ganchos estão pendurados nos pinos de suporte de forma segura. A inclinação do canto das cordas de carga ou correntes não pode exceder o máx. 90 °, em especial, em comparação com a horizontal.



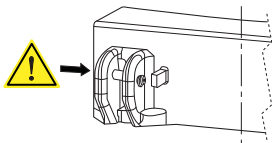
Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

 AVISO


Antes do transporte, da elevação ou da viragem, é necessário garantir que os pinos de suporte estão encaixados corretamente e a partir do exterior nos alojamentos da ferramenta. O anel de retenção deve estar introduzido no alojamento completo e encontrar-se numa posição não axial em relação ao pino.



É recomendada a utilização de dispositivos de bloqueio para evitar a introdução de pinos de suporte do lado errado.



Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

 **AVISO**

Os pinos de suporte GSB OILLESS devem disponibilizar indelevelmente a capacidade de carga máx., data de produção, a marcação do fabricante, o número de material, o número de artigo, o número de lote, assim como a marcação **CE**.



Por motivos de segurança, o peso da ferramenta não pode exceder a capacidade de carga máxima de 2 pinos de suporte! A capacidade de carga de um único pino de suporte é determinada com a fórmula seguinte.



Os pinos de suporte devem ser selecionados de forma que dois pinos de suporte possam suportar o peso total da ferramenta (ferramenta superior e inferior)!

2 suportes devem suportar o peso total da ferramenta.

Exemplo: Peso total da ferramenta 8000 kg

A capacidade de carga par pino de suporte de ser: $8000/2 = 4000$ kg

Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.

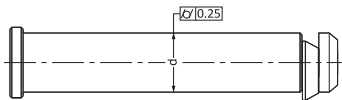
AVISO

Os pinos de suporte devem ser verificados a cada 6 meses para detetar possíveis formações de ferrugem ou deformações. Os pinos de suporte devem ser trocados se estiverem num estado duvidoso.

A inspeção visual e o controlo dos pinos de suporte devem fazer sempre parte dos intervalos de manutenção das ferramentas. Os pinos de suporte devem ser verificados quanto ao seu estado e possíveis deformações, o mais tardar, a cada 12 meses.

Devido à carga excessiva podem ocorrer marcas imprevistas das cordas ou correntes nos pinos de suporte, uma perda da circularidade cilíndrica ou uma deformação permanente no corpo dos pinos de suporte. A forma cilíndrica deve ser controlada em intervalos definidos como medida de precaução contra estes casos. Os pinos de suporte devem ser trocados em caso de deformações superiores a 0,25 mm.

Os pinos de suporte produzidos pela GSB OILLESS pesam menos de 15 kg por unidade e podem ser transportados manualmente.



Como consequência de um manuseamento incorreto podem ocorrer ferimentos e até a morte, assim como danos materiais. A GSB OILLESS não se responsabiliza por ferimentos, mortes ou perdas materiais que resultem de uma utilização incorreta ou indevida, divergente dos pontos indicados neste manual.



PINO DE SUPORTE

Informations sur l'entreprise du fabricant : GSB OILLESS İmalat San. Paz. Ltd. Şti.

Adresse du fabricant : Aydınlı Mah. İstanbul Anadolu Yakası Organize San. Bölgesi
Mermerciler Cad. No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Tel: +90 216 442 10 89 Fax: +90 216 457 14 95

A empresa que assina certifica que a quantidade de produto referida abaixo cumpre o requisito da diretiva de produto 2006/42/CE que é válido para si. O objeto do produto indicado a seguir foi submetido a um controlo interno de produção, onde a monitorização do compromisso final da GSB OILLESS foi monitorizada.

A documentação técnica para cada número de pedido de trabalho é arquivada no departamento técnico.

Gerente Técnico de Arquivos :

Nome : Gianluca BERTONI
Morada : Via Cavour, 56 20030-Senago MILANO-ITALIA
Telefone : +90 530 885 69 85

Produto : C103-01,02,03,04,05,06,07,09 / Pino de Suporte
Diretivas : 2006/42/EG Anexo-II, Seção -I / A Diretiva Máquinas
Padrões : EN10204 , EN ISO 6892-1

Em caso de instalação incorreta e inobservância das regras descritas neste manual de instruções, a validade da declaração **CE** expira.

Local de Publicação : GSB OILLESS İstanbul AYOSB Mermerciler Cad.
No:55 34953 Tuzla, İstanbul/Turkey
Data de Publicação : 2021

GSB OILLESS LTD
Gianluca BERTONI

